



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Kulturális és Oktatási Bizottság

2010/2211(INI)

23.3.2011

MÓDOSÍTÁS: 1–55

Véleménytervezet
Cătălin Sorin Ivan
(PE456.926v01-00)

befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes,
fenntartható és befogadó Európáért
(2010/2211(INI))

AM\859910HU.doc

PE460.772v01-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

AM_Com_NonLegOpinion

Módosítás 1 Helga Trüpel

Véleménytervezet 1 bekezdés

Véleménytervezet

1. megállapítja, hogy a jelenlegi többéves pénzügyi keretben található kis összegű fejezetek – mint például a 3b. fejezet – akadályozzák a források újraelosztását a programok között; szorgalmazza, hogy a következő többéves pénzügyi keretben **kerüljék** a kis összegű fejezeteket és alfejezeteket;

Módosítás

1. megállapítja, hogy a jelenlegi többéves pénzügyi keretben található kis összegű fejezetek – mint például a 3b. fejezet – akadályozzák a források újraelosztását a programok között; szorgalmazza, hogy a következő többéves pénzügyi keretben **vizsgálják felül** a kis összegű fejezeteket és alfejezeteket;

Or. en

Módosítás 2 Sabine Verheyen

Véleménytervezet 2 bekezdés

Véleménytervezet

2. hangsúlyozza, hogy fontos megtalálni a megfelelő egyensúlyt a kiszámíthatóság és a rugalmasság között a többéves kiadások esetében; meggyőződése, hogy ez egy hétéves pénzügyi kerettel megvalósítható; **úgy véli, hogy egy 5+5 éves pénzügyi keret szintén kielégítő eredményt hozhat, amennyiben átfogó, a Parlament teljes körű bevonásával végzett félidős értékelést foglal magába;**

Módosítás

2. hangsúlyozza, hogy fontos megtalálni a megfelelő egyensúlyt a kiszámíthatóság és a rugalmasság között a többéves kiadások esetében; meggyőződése, hogy ez egy hétéves pénzügyi kerettel megvalósítható;

Or. de

Módosítás 3 Helga Trüpel

Véleménytervezet 2 bekezdés

Véleménytervezet

2. hangsúlyozza, hogy fontos megtalálni a megfelelő egyensúlyt a kiszámíthatóság és a rugalmasság között a többéves kiadások esetében; **meggyőződése**, hogy ez egy **hétéves** pénzügyi kerettel megvalósítható; **úgy véli, hogy egy 5+5 éves pénzügyi keret szintén kielégítő eredményt hozhat**, amennyiben átfogó, a Parlament teljes körű bevonásával végzett félidős értékelést foglal magába;

Módosítás

2. hangsúlyozza, hogy fontos megtalálni a megfelelő egyensúlyt a kiszámíthatóság és a rugalmasság között a többéves kiadások esetében; **úgy véli**, hogy ez egy **5+5 éves** pénzügyi kerettel megvalósítható, amennyiben átfogó, a Parlament teljes körű bevonásával végzett félidős értékelést foglal magába;

Or. en

Módosítás 4 Helga Trüpel

Véleménytervezet 3 bekezdés

Véleménytervezet

3. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi oktatási, ifjúsági, kulturális és médiafinanszírozási programok európai hozzáadott értéket hoznak létre a források összevonása és az együttműködés fokozása révén; megállapítja, hogy **ezek a programok** az érintett ágazatok igényeinek **megfelelőek**, végrehajtási arányuk magas, figyelemre méltó húzóerőt képviselnek, és továbbgyűrűző hatásuk érzékelhető;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi oktatási, ifjúsági, kulturális és médiafinanszírozási programok európai hozzáadott értéket hoznak létre a források összevonása és az együttműködés fokozása révén; megállapítja, hogy **ezeket a programokat** az érintett ágazatok igényeinek **megfelelően alakították ki**, végrehajtási arányuk magas, figyelemre méltó húzóerőt képviselnek, és továbbgyűrűző hatásuk érzékelhető;

Or. en

Módosítás 5

Marietje Schaake

Véleménytervezet

3 bekezdés

Véleménytervezet

3. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi oktatási, ifjúsági, kulturális és médiafinanszírozási programok európai hozzáadott értéket hoznak létre a források összevonása és az együttműködés fokozása révén; **megállapítja**, hogy ezek a programok az érintett ágazatok igényeinek **megfelelőek**, végrehajtási arányuk magas, figyelemre méltó húzóerőt képviselnek, és továbbgyűrűző hatásuk érzékelhető;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi oktatási, ifjúsági, kulturális és médiafinanszírozási programok európai hozzáadott értéket hoznak létre a források összevonása és az együttműködés fokozása révén; **kiemeli**, hogy ezek a programok **hozzájárulnak az EU gazdasági értékéhez, továbbá megfelelnek az** érintett ágazatok igényeinek, végrehajtási arányuk magas, figyelemre méltó húzóerőt képviselnek, és továbbgyűrűző hatásuk érzékelhető;

Or. en

Módosítás 6

Marek Henryk Migalski

Véleménytervezet

3 bekezdés

Véleménytervezet

3. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi oktatási, ifjúsági, kulturális és médiafinanszírozási programok **európai** hozzáadott értéket hoznak létre a források összevonása és az együttműködés fokozása révén; megállapítja, hogy ezek a programok az érintett ágazatok igényeinek megfelelőek, végrehajtási arányuk magas, figyelemre méltó húzóerőt képviselnek, és továbbgyűrűző hatásuk érzékelhető;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi oktatási, ifjúsági, kulturális és médiafinanszírozási programok hozzáadott értéket hoznak létre **az Európai Unióban** a források összevonása és az együttműködés fokozása révén; megállapítja, hogy ezek a programok az érintett ágazatok igényeinek megfelelőek, végrehajtási arányuk magas, figyelemre méltó húzóerőt képviselnek, és továbbgyűrűző hatásuk érzékelhető;

Or. pl

Módosítás 7
Emma McClarkin

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

3. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi oktatási, ifjúsági, kulturális és médiafinanszírozási programok európai hozzáadott értéket **hoznak** létre a források összevonása és az együttműködés fokozása révén; megállapítja, hogy ezek a programok az érintett ágazatok igényeinek **megfelelők**, végrehajtási arányuk magas, figyelemre méltó húzóerőt képviselnek, és továbbgyűrűző hatásuk érzékelhető;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi oktatási, ifjúsági, kulturális és médiafinanszírozási programok európai hozzáadott értéket **hozhatnak** létre a források összevonása és az együttműködés fokozása révén; megállapítja, hogy ezek a programok **megfelelhetnek** az érintett ágazatok igényeinek, végrehajtási arányuk magas, figyelemre méltó húzóerőt képviselnek, és továbbgyűrűző hatásuk érzékelhető;

Or. en

Módosítás 8
Marietje Schaake

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt kiemelt célja közül az egyik az iskolából kimaradók arányának 10%-nál alacsonyabb szintre való csökkentése, és a fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának legalább 40%-ra való növelése; **hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; véleménye szerint az uniós programok fontos szerepet**

Módosítás

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt kiemelt célja közül **kettő foglalkozik az oktatás és a tudás fontosságával: az egyik cél** az iskolából kimaradók arányának 10%-nál alacsonyabb szintre való csökkentése, és a fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának legalább 40%-ra való növelése; **a másik cél, hogy a kutatási és fejlesztési célú beruházások elérjék legalább az uniós GDP 3%-át;**

játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék; emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések elősegítették az oktatási és képzési szakpolitikák és intézmények korszerűsítését a tagállamokban;

Or. en

Módosítás 9

Marek Henryk Migalski

Véleménytervezet

4 bekezdés

Véleménytervezet

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt kiemelt célja közül az egyik az iskolából kimaradók arányának 10%-nál alacsonyabb szintre való csökkentése, és a fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának legalább 40%-ra való növelése; hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; ***véleménye szerint az uniós programok fontos szerepet játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék;*** emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések elősegítették az oktatási és képzési szakpolitikák ***és intézmények*** korszerűsítését ***a tagállamokban;***

Módosítás

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt kiemelt célja közül az egyik az iskolából kimaradók arányának 10%-nál alacsonyabb szintre való csökkentése, és a fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának legalább 40%-ra való növelése; hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések elősegítették az oktatási és képzési szakpolitikák korszerűsítését;

Or. pl

Módosítás 10
Emma McClarkin

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt **kiemelt célja** közül az egyik az iskolából kimaradók arányának **10%-nál alacsonyabb szintre való** csökkentése, és a fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának **legalább 40%-ra való** növelése; hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; véleménye szerint az uniós programok **fontos** szerepet játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék; emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések **elősegítették** az oktatási és képzési szakpolitikák és intézmények korszerűsítését **a** tagállamokban;

Módosítás

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt **célkitűzése** közül az egyik az iskolából kimaradók arányának csökkentése, és a fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának növelése; hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; véleménye szerint az uniós programok szerepet játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék; emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések **elősegítethetik** az oktatási és képzési szakpolitikák és intézmények korszerűsítését **egyes** tagállamokban;

Or. en

Módosítás 11
Sabine Verheyen

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt kiemelt célja közül az egyik az iskolából kimaradók arányának 10%-nál alacsonyabb szintre való csökkentése, és a fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának legalább 40%-ra való növelése; hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; véleménye szerint az uniós programok fontos szerepet játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék; emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések elősegítették az oktatási és képzési szakpolitikák és intézmények korszerűsítését a tagállamokban;

Módosítás

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt kiemelt célja közül az egyik az iskolából kimaradók arányának 10%-nál alacsonyabb szintre való csökkentése, és a fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel **vagy megfelelő szakképzettséggel** rendelkezők arányának legalább 40%-ra való növelése; hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás, **illetve a felnőttek oktatás és szakképzés terén megvalósuló mobilitása** elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; véleménye szerint az uniós programok fontos szerepet játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék; emlékeztet arra, hogy **a tagállamokkal együttműködésben tett** uniós politikai kezdeményezések elősegítették az oktatási és képzési szakpolitikák és intézmények korszerűsítését a tagállamokban;

Or. de

Módosítás 12 Georgios Papanikolaou

Véleménytervezet 4 bekezdés

Véleménytervezet

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt kiemelt célja közül az egyik az iskolából kimaradók arányának 10%-nál alacsonyabb szintre való csökkentése, és a

Módosítás

4. emlékeztet arra, hogy az Európa 2020 stratégia öt kiemelt célja közül az egyik az iskolából kimaradók arányának 10%-nál alacsonyabb szintre való csökkentése, és a

fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának legalább 40%-ra való növelése; hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; véleménye szerint az uniós programok fontos szerepet játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék; emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések elősegítették az oktatási és képzési szakpolitikák és intézmények korszerűsítését a tagállamokban;

fiatalabb generáció körében felsőfokú végzettséggel rendelkezők arányának legalább 40%-ra való növelése; **aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy e célok elérésére nincsenek nemzeti programok;** hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés és az ifjúsági mobilitás elengedhetetlenül fontos a munkahelyek létrehozása és megtartása, valamint a szegénység visszaszorítása érdekében, így döntő jelentőségű rövid távon az európai gazdasági kilábalás és hosszú távon a növekedés és termelékenység szempontjából egyaránt; **kiemeli, hogy az EU-ban a 25 évnél fiatalabbak körében a munkanélküliség csaknem 20%-os;** véleménye szerint az uniós programok fontos szerepet játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék; emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések elősegítették az oktatási és képzési szakpolitikák és intézmények korszerűsítését a tagállamokban;

Or. el

Módosítás 13 **Marietje Schaake**

Véleménytervezet **4 a bekezdés (új)**

Véleménytervezet

Módosítás

4a. sajnálatosnak tartja, hogy nincsenek kötelező erejű, uniós szintű eszközök annak biztosítására, hogy a tagállamok kötelezettséget vállaljanak e célok, és az Európa 2020 stratégia más céljainak megvalósítására;

Or. en

Módosítás 14
Marietje Schaake

Véleménytervezet
4 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

4b. hangsúlyozza, hogy az oktatás, a képzés, a mobilitás, valamint a kutatás és a fejlesztés terén eszközölt beruházások alapvető fontosságúak az innováció, a foglalkoztatás és az európai gazdasági növekedés tekintetében;

Or. en

Módosítás 15
Marietje Schaake

Véleménytervezet
4 c bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

4c. úgy véli, hogy az EU-nak fel kell számolnia a tudás szabad mozgását gátló akadályokat, egy ötödikkel kiegészítve az eredeti négy szabadságot, vagyis a személyek, a tőke, a szolgáltatások és az áruk szabad mozgásának elvét;

Or. en

Módosítás 16
Marietje Schaake

Véleménytervezet
4 d bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

4d. úgy véli, hogy az uniós programok fontos szerepet játszanak abban, hogy a tagállami szakpolitikákat a kormányközi

szinten megállapított irányba és az Európa 2020 céljai felé tereljék; emlékeztet arra, hogy az uniós politikai kezdeményezések elősegítették az oktatási és képzési szakpolitikák és intézmények korszerűsítését a tagállamokban;

Or. en

Módosítás 17
Marek Henryk Migalski

Véleménytervezet
5 bekezdés

Véleménytervezet

5. hangsúlyozza a kulturális, a kreatív és a médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl ezek az iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra; ***véleménye szerint az uniós szakpolitikai kezdeményezések és programok kimutatható „európai hozzáadott értékkel” rendelkeznek;***

Módosítás

5. hangsúlyozza a kulturális, a kreatív és a médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl ezek az iparágak – ***a vonatkozó uniós programoknak és kezdeményezéseknek köszönhetően*** – kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra;

Or. pl

Módosítás 18
Emma McClarkin

Véleménytervezet
5 bekezdés

Véleménytervezet

5. hangsúlyozza a kulturális, a kreatív és a

Módosítás

5. hangsúlyozza a kulturális, a kreatív és a

médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl ezek az iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra; ***véleménye szerint az uniós szakpolitikai kezdeményezések és programok kimutatható „európai hozzáadott értékkel” rendelkeznek;***

médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl ezek az iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra;

Or. en

Módosítás 19 **Sabine Verheyen**

Véleménytervezet **5 bekezdés**

Véleménytervezet

5. hangsúlyozza a kulturális, ***a*** kreatív és ***a*** médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl ezek az iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra; véleménye szerint az uniós szakpolitikai kezdeményezések és programok kimutatható „európai hozzáadott értékkel” rendelkeznek;

Módosítás

5. hangsúlyozza a ***gazdasági értéklánc fontos elemeit képező*** kulturális, kreatív és médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl ezek az iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra; véleménye szerint az uniós szakpolitikai kezdeményezések és programok kimutatható „európai hozzáadott értékkel” rendelkeznek;

Or. de

Módosítás 20

Helga Trüpel

Véleménytervezet

5 bekezdés

Véleménytervezet

5. hangsúlyozza a kulturális, a kreatív és a médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl *ezek az* iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra; véleménye szerint az uniós szakpolitikai kezdeményezések és programok kimutatható „európai hozzáadott értékkel” rendelkeznek;

Módosítás

5. hangsúlyozza a kulturális, a kreatív és a médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl *a kreatív és kulturális* iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra; véleménye szerint az uniós szakpolitikai kezdeményezések és programok kimutatható „európai hozzáadott értékkel” rendelkeznek;

Or. en

Módosítás 21

Georgios Papanikolaou

Véleménytervezet

5 bekezdés

Véleménytervezet

5. hangsúlyozza a kulturális, a kreatív és a médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl ezek az iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra és a digitális technológiákra; véleménye szerint az uniós szakpolitikai

Módosítás

5. hangsúlyozza a kulturális, *az oktatási*, a kreatív és a médiaágazat fontosságát az Európa 2020 stratégia foglalkoztatással, termelékenységgel és társadalmi kohézióval kapcsolatos céljainak megvalósításában; megállapítja, hogy a GDP-hez való közvetlen hozzájárulásukon túl ezek az iparágak kedvező továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más gazdasági ágazatokra is, például a turizmusra, *a vállalkozásokra* és a digitális technológiákra; véleménye szerint az uniós

kezdeményezések és programok kimutatható „európai hozzáadott értékkel” rendelkeznek;

szakpolitikai kezdeményezések és programok kimutatható „európai hozzáadott értékkel” rendelkeznek;

Or. el

Módosítás 22
Marek Henryk Migalski

Véleménytervezet
3 alfejezet

Véleménytervezet

Az európai *hozzáadott értékről*: egyedi programok

Módosítás

Hozzáadott érték az Európai *Unióban*: egyedi programok

Or. pl

Módosítás 23
Marietje Schaaake

Véleménytervezet
6 bekezdés

Véleménytervezet

6. megállapítja, hogy az egész életen át tartó tanulás programja nyilvánvaló méretgazdaságosságot teremt a mobilitási programok uniós szintű szervezése és az egymást erősítő kölcsönhatások lehető legnagyobb mértékű kihasználása révén; leszögezi, hogy a tagállamok nem lennének képesek hasonló fellépéseket segítség nélkül finanszírozni, így a program megkönnyíti a tanulmányi mobilitáshoz való hozzáférést az Unió valamennyi polgára számára;

Módosítás

6. megállapítja, hogy az egész életen át tartó tanulás programja nyilvánvaló méretgazdaságosságot teremt a mobilitási programok uniós szintű szervezése és az egymást erősítő kölcsönhatások lehető legnagyobb mértékű kihasználása révén; leszögezi, hogy a tagállamok nem lennének képesek hasonló fellépéseket segítség nélkül finanszírozni, így a program megkönnyíti a tanulmányi mobilitáshoz való hozzáférést az Unió valamennyi polgára számára; ***megállapítja, hogy a nemzetközi tapasztalat és a többnyelvűség egyre értékesebb a munkaerőpiacon; ezért meggyőződése, hogy a külföldi tanulmányok javítják a foglalkoztatási kilátásokat;***

Módosítás 24
Hannu Takkula

Véleménytervezet
6 bekezdés

Véleménytervezet

6. megállapítja, hogy az egész életen át tartó tanulás programja **nyilvánvaló méretgazdaságosságot teremt** a mobilitási programok uniós szintű szervezése és az egymást erősítő kölcsönhatások lehető legnagyobb mértékű kihasználása révén; leszögezi, hogy a tagállamok nem lennének képesek hasonló fellépéseket segítség nélkül finanszírozni, így a program megkönnyíti a tanulmányi mobilitáshoz való hozzáférést az Unió valamennyi polgára számára;

Módosítás

6. megállapítja, hogy az egész életen át tartó tanulás programja **jelentős mértékben hozzájárul az európai polgárok egyéni fejlődéséhez** a mobilitási programok uniós szintű szervezése és az egymást erősítő kölcsönhatások lehető legnagyobb mértékű kihasználása révén; leszögezi, hogy a tagállamok nem lennének képesek hasonló fellépéseket segítség nélkül finanszírozni, így a program megkönnyíti a tanulmányi mobilitáshoz való hozzáférést az Unió valamennyi polgára számára;

Or. fi

Módosítás 25
Georgios Papanikolaou

Véleménytervezet
7 bekezdés

Véleménytervezet

7. megállapítja, hogy a program keretében működtetett Erasmus-alprogram végrehajtási aránya közel 100%-os; emlékeztet arra a megfelelően dokumentált tényre, hogy az Erasmus-program elősegíti a külföldi tanulmányok végzését, **ez** pedig jelentősen javítja a későbbi foglalkoztatási kilátásokat;

Módosítás

7. megállapítja, hogy a program keretében működtetett Erasmus-alprogram végrehajtási aránya közel 100%-os; emlékeztet arra a megfelelően dokumentált tényre, hogy az Erasmus-program elősegíti a külföldi tanulmányok végzését **és szélesebb körű képzettséget nyújt a hallgatóknak, mindez** pedig jelentősen javítja a későbbi foglalkoztatási kilátásokat;

Módosítás 26
Sabine Verheyen

Véleménytervezet
7 bekezdés

Véleménytervezet

7. megállapítja, hogy a program keretében működtetett Erasmus-alprogram végrehajtási aránya közel 100%-os; emlékeztet arra a megfelelően dokumentált tényre, hogy az Erasmus-program elősegíti a külföldi tanulmányok végzését, ez pedig jelentősen javítja a későbbi foglalkoztatási kilátásokat;

Módosítás

7. megállapítja, hogy a program keretében működtetett Erasmus-alprogram végrehajtási aránya közel 100%-os; emlékeztet arra a megfelelően dokumentált tényre, hogy az Erasmus-program **jelentősen** elősegíti a külföldi tanulmányok végzését, ez pedig jelentősen javítja a későbbi foglalkoztatási kilátásokat, **ezáltal jelentősen hozzájárulva Európa versenyképességéhez;**

Or. de

Módosítás 27
Hannu Takkula

Véleménytervezet
7 bekezdés

Véleménytervezet

7. megállapítja, hogy a program keretében működtetett Erasmus-alprogram végrehajtási aránya közel 100%-os; emlékeztet arra a megfelelően dokumentált tényre, hogy az Erasmus-program elősegíti a külföldi tanulmányok végzését, ez pedig jelentősen javítja a későbbi foglalkoztatási **kilátásokat;**

Módosítás

7. megállapítja, hogy a program keretében működtetett Erasmus-alprogram végrehajtási aránya közel 100%-os; emlékeztet arra a megfelelően dokumentált tényre, hogy az Erasmus-program elősegíti a külföldi tanulmányok végzését, ez pedig jelentősen javítja a **programban részt vevő hallgatók** későbbi foglalkoztatási **kilátásait;**

Or. fi

Módosítás 28
Sabine Verheyen

Véleménytervezet
8 bekezdés

Véleménytervezet

8. megállapítja, hogy a Comenius-, Leonardo da Vinci- és Grundtvig-alprogramok előmozdítják a partnerségeket és a bevált gyakorlatok megosztását Európa-szerte, elősegítve, hogy az oktatók és a tanulók új készségeket sajátítsanak el; elismeri, hogy ezért e programok az iskolai oktatás, valamint a felnőtt- és szakképzés keretében elősegítik a kulturális és nyelvi sokszínűség jobb megértését, és fejlesztik az európai készségbázist; megállapítja, hogy az Erasmus Mundus program (2009–2013) sikeresen működik az Unión kívüli egyetemekkel létesített partnerségek révén, és előtérbe hozza az európai felsőoktatás sajátos jellemzőit;

Módosítás

8. megállapítja, hogy a Comenius-, Leonardo da Vinci- és Grundtvig-alprogramok előmozdítják a partnerségeket és a bevált gyakorlatok megosztását Európa-szerte, elősegítve, hogy az oktatók és a tanulók új készségeket sajátítsanak el; elismeri, hogy ezért e programok az iskolai oktatás, valamint a felnőtt- és szakképzés keretében elősegítik a kulturális és nyelvi sokszínűség jobb megértését, és fejlesztik az európai készségbázist, **ezáltal hozzájárulva Európa versenyképességének fokozásához**; megállapítja, hogy az Erasmus Mundus program (2009–2013) sikeresen működik az Unión kívüli egyetemekkel létesített partnerségek révén, és előtérbe hozza az európai felsőoktatás sajátos jellemzőit;

Or. de

Módosítás 29
Iosif Matula

Véleménytervezet
8 bekezdés

Véleménytervezet

8. megállapítja, hogy a Comenius-, Leonardo da Vinci- és Grundtvig-alprogramok előmozdítják a partnerségeket és a bevált gyakorlatok megosztását Európa-szerte, elősegítve, hogy az oktatók és a tanulók új készségeket sajátítsanak el; elismeri, hogy ezért e programok az iskolai oktatás, valamint a felnőtt- és szakképzés keretében elősegítik a kulturális és nyelvi

Módosítás

8. megállapítja, hogy a Comenius-, Leonardo da Vinci- és Grundtvig-alprogramok előmozdítják a partnerségeket és a bevált gyakorlatok megosztását Európa-szerte, elősegítve, hogy az oktatók és a tanulók új készségeket sajátítsanak el; elismeri, hogy ezért e programok az iskolai oktatás, valamint a felnőtt- és szakképzés keretében elősegítik a kulturális és nyelvi

sokszínűség jobb megértését, és fejlesztik az európai készségbázist; megállapítja, hogy az Erasmus Mundus program (2009–2013) sikeresen működik az Unión kívüli egyetemekkel létesített partnerségek révén, és előtérbe *hozza az* európai felsőoktatás sajátos jellemzőit;

sokszínűség jobb megértését, és fejlesztik az európai készségbázist; megállapítja, hogy az Erasmus Mundus program (2009–2013) sikeresen működik az Unión kívüli egyetemekkel létesített partnerségek révén, és *az EU világszintű versenyképességének fokozása érdekében sikeresen helyezi előtérbe a tehetséges fiatalok számára vonzó* európai felsőoktatás sajátos jellemzőit;

Or. ro

Módosítás 30 **Hannu Takkula**

Véleménytervezet **8 bekezdés**

Véleménytervezet

8. megállapítja, hogy a Comenius-, Leonardo da Vinci- és Grundtvig-alprogramok előmozdítják a partnerségeket és a bevált gyakorlatok megosztását Európa-szerte, elősegítve, hogy az oktatók és a tanulók új készségeket sajátítsanak el; elismeri, hogy ezért e programok az iskolai oktatás, valamint a felnőtt- és szakképzés keretében elősegítik a kulturális és nyelvi sokszínűség jobb megértését, és fejlesztik az európai készségbázist; megállapítja, hogy az Erasmus Mundus program (2009–2013) sikeresen működik az Unión kívüli egyetemekkel létesített partnerségek révén, és előtérbe hozza az európai felsőoktatás sajátos jellemzőit;

Módosítás

(A módosítás a magyar nyelvű változatot nem érinti.)

Or. fi

Módosítás 31
Marietje Schaake

Véleménytervezet
8 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

8a. hangsúlyozza, hogy az oktatás nemzetközivé válása szociokulturális és gazdasági jelentőséggel bír; elismeri, hogy az európai egyetemek hátrányba kerülnek más tudásközpontokhoz képest, és úgy véli, megfelelő intézkedések révén kell kiemelkedő tehetségeket vonzani az EU-n kívülről; ragaszkodik hozzá, hogy a Bizottság fokozza a kutatók, a hallgatók, a tudományos szakemberek és az oktatók határokon átnyúló mobilitását az EU-n belül is kívül egyaránt;

Or. en

Módosítás 32
Helga Trüpel

Véleménytervezet
9 bekezdés

Véleménytervezet

Módosítás

9. megállapítja, hogy a Kultúra 2007 program különleges szerepet játszik a határokon átívelő kulturális együttműködés támogatásában, ***mivel megszünteti a mobilitás akadályait és előmozdítja*** Európa kulturális és nyelvi sokszínűségét; emlékeztet a program gazdasági szférába továbbgyűrűző hatásaira;

9. megállapítja, hogy a Kultúra 2007 program különleges szerepet játszik a határokon átívelő ***és egész Európára kiterjedő*** kulturális együttműködés támogatásában, ***fokozva a mobilitást, illetve*** Európa kulturális és nyelvi sokszínűségét; emlékeztet a program gazdasági szférába továbbgyűrűző hatásaira;

Or. en

Módosítás 33
Marietje Schaake

Véleménytervezet
9 bekezdés

Véleménytervezet

9. megállapítja, hogy a Kultúra 2007 program különleges szerepet játszik a határokon átívelő kulturális együttműködés támogatásában, mivel megszünteti a mobilitás akadályait és előmozdítja Európa kulturális és nyelvi sokszínűségét; emlékeztet a program gazdasági szférába továbbgyűrűző hatásaira;

Módosítás

9. megállapítja, hogy a Kultúra 2007 program különleges szerepet játszik a határokon átívelő kulturális együttműködés támogatásában, mivel megszünteti a mobilitás akadályait és előmozdítja Európa kulturális és nyelvi sokszínűségét; emlékeztet a program gazdasági szférába továbbgyűrűző hatásaira; ***hangsúlyozza a kultúra transzverzális jellegét, és támogatja a kultúrát mint az Unió külkapcsolatainak létfontosságú elemét;***

Or. en

Módosítás 34
Helga Trüpel

Véleménytervezet
9 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

9a. megállapítja, hogy a program a lakosság széles körét éri el; ezen kívül különleges szerepet játszik az állampolgári szerepvállalás és a társadalmi integráció tekintetében, ezért teljes mértékben támogatja az európai integráció folyamatát;

Or. en

Módosítás 35
Helga Trüpel

Véleménytervezet
9 b bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

9b. megállapítja, hogy a program jól differenciált, a kedvezményezettek és a fellépések sok kategóriájára kiterjed, a sikere is részben ennek tudható be;

Or. en

Módosítás 36
Marco Scurria

Véleménytervezet
11 bekezdés

Véleménytervezet

Módosítás

11. emlékeztet arra, hogy az „Európa a polgárokért” program támogatja az európai polgári részvételt a transznacionális együttműködési projektek (például a testvérvárosi programok) révén, ezért hozzájárul az aktív európai polgárság fejlesztéséhez;

11. emlékeztet arra, hogy az „Európa a polgárokért” program támogatja az európai polgári részvételt a transznacionális együttműködési projektek (például a testvérvárosi programok) révén, ezért hozzájárul az aktív európai polgárság fejlesztéséhez; ***hangsúlyozza, hogy az önkéntes munka az aktív polgári szerepvállalás alapvető eleme, a szolidaritáshoz és a diszkriminációtól való mentességhez hasonló európai értékek kézzelfogható kifejeződése, amely hozzájárul az európai társadalom harmonikus fejlődéséhez; ismételten hangsúlyozza az önkéntes munka melletti további elköteleződés fontosságát az „Európa a polgárokért” program részeként;***

Or. it

Módosítás 37
Emma McClarkin

Véleménytervezet
11 bekezdés

Véleménytervezet

11. emlékeztet arra, hogy az „Európa a polgárokért” program támogatja az európai polgári részvételt a transznacionális együttműködési projektek (például a testvérvárosi programok) révén, ezért hozzájárul **az aktív európai polgárság fejlesztéséhez**;

Módosítás

11. emlékeztet arra, hogy az „Európa a polgárokért” program támogatja az európai polgári részvételt a transznacionális együttműködési projektek (például a testvérvárosi programok) révén, ezért hozzájárul **a különféle európai kultúrák közötti jobb megértéshez**;

Or. en

Módosítás 38
Marek Henryk Migalski

Véleménytervezet
11 bekezdés

Véleménytervezet

11. emlékeztet arra, hogy az „Európa a polgárokért” program támogatja az európai polgári részvételt a transznacionális együttműködési projektek (például a testvérvárosi programok) révén, ezért hozzájárul **az aktív európai polgárság fejlesztéséhez**;

Módosítás

11. emlékeztet arra, hogy az „Európa a polgárokért” program támogatja az európai polgári részvételt a transznacionális együttműködési projektek (például a testvérvárosi programok) révén, ezért hozzájárul az európai **országok civil társadalmainak** fejlesztéséhez;

Or. pl

Módosítás 39
Cătălin Sorin Ivan

Véleménytervezet
12 bekezdés

Véleménytervezet

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a

AM\859910HU.doc

Módosítás

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a

23/32

PE460.772v01-00

MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális iparág versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában világszintű) forgalmazásának támogatásában;

MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális iparág versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában világszintű) forgalmazásának *támogatása révén; ragaszkodik ehhez, hogy ezeket a programokat egyedi programokként tartsák fenn/újítsák meg, ezáltal garantálva hozzáadott értéküket és láthatóságukat;*

Or. en

Módosítás 40 Iosif Matula

Véleménytervezet 12 bekezdés

Véleménytervezet

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális iparág versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában világszintű) forgalmazásának támogatásában;

Módosítás

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális iparág versenyképességének megerősítésében **és az EU nemzetközi presztízsének fokozásában**; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában világszintű) forgalmazásának *támogatása révén; hangsúlyozza a médiával kapcsolatos oktatás fontosságát a digitális korszakban;*

Or. ro

Módosítás 41
Marek Henryk Migalski

Véleménytervezet
12 bekezdés

Véleménytervezet

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális **iparág** versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában világszintű) forgalmazásának *támogatásában*;

Módosítás

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai **országok** audiovizuális **iparága** versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az **EU-ban az** európai audiovizuális művek határokon átnyúló, **európai országokban történő** (és valójában világszintű) forgalmazásának *támogatása révén*;

Or. pl

Módosítás 42
Sabine Verheyen

Véleménytervezet
12 bekezdés

Véleménytervezet

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális iparág versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában

Módosítás

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális iparág versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek **és világszerte megerősítették** az európai audiovizuális

világszintű) forgalmazásának támogatásában;

iparágot az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában világszintű) forgalmazásának támogatása révén;

Or. de

Módosítás 43
Marietje Schaake

Véleménytervezet
12 bekezdés

Véleménytervezet

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális iparág versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában világszintű) forgalmazásának támogatásában;

Módosítás

12. hangsúlyozza, hogy a MEDIA és a MEDIA Mundus programok fontos szerepet játszottak az európai audiovizuális iparág versenyképességének megerősítésében; különösen kiemeli, hogy mivel a nemzeti támogatási mechanizmusok jobbra az előállítás szakaszára vonatkoznak, az említett programok jelentős európai hozzáadott értéket jelentettek az európai audiovizuális művek határokon átnyúló (és valójában világszintű) forgalmazásának *támogatása és a közönség világszintű elérése révén;*

Or. en

Módosítás 44
Marietje Schaake

Véleménytervezet
12 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

12a. elismeri, hogy az ágazat digitalizálása fontos a MEDIA programok számára;

Módosítás

Or. en

Módosítás 45
Hannu Takkula

Véleménytervezet
13 bekezdés

Véleménytervezet

13. emlékezet arra, hogy a sport fontos szerepet játszik az egészség, a gazdasági növekedés, a munkahelyteremtés, a turizmus és a társadalmi befogadás terén, továbbá arra, hogy az EUMSZ 165. cikke új hatáskörrel ruházza fel az Uniót e területen; örömmel veszi tudomásul a Bizottság „A sport európai dimenziójának fejlesztése” című közleményét (COM(2011)0012) mint a sport hozzáadott értékének felmérése, valamint társadalmi, gazdasági és szervezeti vonatkozásaira való összpontosítás felé tett első lépést;

Módosítás

13. emlékezet arra, hogy a sport fontos szerepet játszik az egészség, a gazdasági növekedés, a munkahelyteremtés, a turizmus és a társadalmi befogadás terén, továbbá arra, hogy az EUMSZ 165. cikke új hatáskörrel ruházza fel az Uniót e területen; örömmel veszi tudomásul a Bizottság „A sport európai dimenziójának fejlesztése” című közleményét (COM(2011)0012) mint a sport, **és különösen a mindennapos testmozgás** hozzáadott értékének felmérése, valamint társadalmi, gazdasági és szervezeti vonatkozásaira való összpontosítás felé tett első lépést;

Or. fi

Módosítás 46
Iosif Matula

Véleménytervezet
13 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

13a. úgy véli, hogy az Európa 2020 stratégia részeként az oktatásra elkülönített források jelentős mértékben hozzájárulhatnak a stratégia céljainak eléréséhez;

Módosítás

Or. ro

Módosítás 47
Emma McClarkin

Véleménytervezet
14 bekezdés

Véleménytervezet

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; **meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;**

Módosítás

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai **olykor** sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre, **ugyanakkor úgy véli, hogy a jelenlegi gazdasági körülmények között az e célra szánt forrásokat csak abban az esetben kellene növelni, ha az EU költségvetésén belül más pontokon azonos arányú csökkentést sikerül elérni; megállapítja, hogy ha egy programot nem sikerül tagállami szinten megvalósítani, ha hozzáadott értéket kínál, és ha megéri költeni rá, érdemes lehet fontolóra venni, hogy a költségeket az EU jelenlegi költségvetéséből fedezzék;**

Or. en

Módosítás 48
Helga Trüpel

Véleménytervezet
14 bekezdés

Véleménytervezet

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; **meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;**

Módosítás

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre, **ezért megfelelő szintű, a források jelentős növelését jelentő finanszírozást szorgalmaz;**

Módosítás 49
Marietje Schaake

Véleménytervezet
14 bekezdés

Véleménytervezet

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Módosítás

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; **támogatja a MEDIA programok függetlenségének fenntartását a 2013 utáni uniós pénzügyi kereten belül;** hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Módosítás 50
Marco Scurria

Véleménytervezet
14 bekezdés

Véleménytervezet

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Módosítás

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre, **továbbá erősítik az európai identitást és az Európa-hoz tartozás érzését;** meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

kötni;

Or. it

Módosítás 51
Sabine Verheyen

Véleménytervezet
14 bekezdés

Véleménytervezet

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Módosítás

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és **gazdasági szempontból is mérhető**, nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Or. de

Módosítás 52
Marek Henryk Migalski

Véleménytervezet
14 bekezdés

Véleménytervezet

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló **európai** hozzáadott értéket hoznak létre; meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Módosítás

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló hozzáadott értéket hoznak létre **az Európai Unióban**; meggyőződése, hogy jó érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Módosítás 53
Georgios Papanikolaou

Véleménytervezet
14 bekezdés

Véleménytervezet

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; meggyőződése, hogy **jó** érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Módosítás

14. megállapítja, hogy az Unió oktatási, ifjúsági, kulturális és médiaprogramjai sikeresek abból a szempontból, hogy végrehajtási arányuk magas, és nyilvánvaló európai hozzáadott értéket hoznak létre; meggyőződése, hogy **nyomós** érvek szólnak az ezekre szánt források növelése mellett; hangsúlyozza, hogy fontos a források elosztását szorosabban a felhasználáshoz kötni;

Or. el

Módosítás 54
Emma McClarkin

Véleménytervezet
15 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

15a. hangsúlyozza, hogy a jelenlegi gazdasági körülmények között, amikor a tagállamok EU-szerte súlyos megszorító intézkedéseket hoznak, az EU költségvetését a jelenlegi szinten kellene befagyasztani a következő többéves pénzügyi keret idejére;

Módosítás

Or. en

Módosítás 55
Iosif Matula

Véleménytervezet
16 a bekezdés (új)

Véleménytervezet

Módosítás

16a. úgy véli, hogy intézkedéseket kell hozni a kulturális, oktatási, ifjúsági és tömegmédia-programok nyilvánosság körében történő népszerűsítése érdekében;

Or. ro